

# Ilinniagaqarnersiutit pillugit Inatsisartut inatsisaat

## Kapitali 1

### *Atuuffia*

§ 1. Inatsisartut inatsisaat manna ilinniagaqarnersiutinut, Namminersorlutik Oqartussat ilinniakkat naammassinissaannut ikiorsiissutitut tapiissutigisartagaannut atuuppoq.

## Kapitali 2

### *Ilinniagaqarnersiuteqarsinnaanermut piumasaqaatit*

#### *Ilinniagaqarnersiuteqartitsinissamut piumasaqaatit inunnut tunngasut*

§ 2. Ilinniartut qinnuteqarnermikkut ilinniagaqarnersiuteqarsinnaapput

1) danskisut innuttaassuseqarunik imaluunniit nunani tamalaani isumaqatigiissutit Kalaallit Nunaannut atuuffeqartut naapertorlugit danskisut innuttaasunut naligiissinneqarlutik

ilinniagaqarnersiuteqarsinnaagunik, aamma

2) ilinniakkami ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasumi ilinniartussatut akuerisaagunik ilinniagarlu ingerlallugu, tak. §§ 7 aamma 8.

*Imm. 2.* Ilinniartut ilinniagaqarnersiuteqarsinnaassagunik, paasissutissat ilinniagaqarnersiuteqarnissamut attuumassuteqartut tamaasa Naalakkersuisunut nalunaarutigissavaat, soorlu inuup normua, siusinnerusukkut ilinniakkamik naammassinissimanermut tunngasut, pisortanit ikiorsiissutininik allanik pisartagaqarneq, soraarummeernermi misilitsinnermilu angusat, meeqqanut 18-it inorlugit ukiulinnut pilersuisussaataaneq imaluunniit akilersuisussaataaneq, nunami innuttaassuseqarneq, ilinniakkamik akuerisaaneq, suliffimmik sungiusarfissamik pissarsisimaneq, ilinniakkamik allannguineq, ilaqutariittut inissisimaneq, peqqissutsimut tunngasunik paasissutissiineq, pissutsillu kingusinnerusukkut allannguuteqartillugit piaartumik Naalakkersuisunut nalunaarutigisassallugit.

*Imm.3.* Ilinniagaqartut inuuniarnerminni aningaasartuutaasa tamakkiisumik akilerneqarnissaat siunertaralugu pisortanit ikiorsiissutininik allanik ataavartumik pisartagaqartinneqartut, ilinniagaqarnersiutinik (stipendiamik) pisinnaatitaanngillat. Tamannattaq atuuppoq ilinniartunut ilinniarnermik nalaanni inuuniarnerminni aningaasartuutiminnik matussusiinissaq siunertaralugu ilinniarnerminni akissarsiaqartunut allatulluunniit ilinniarnerminnut tunngasumik aningaasarsiaqartunut.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaata avataani inuutissarsiutinik tunngaviusumik ilinniartinnit ilinniarnerni ilinniagaqarnersiutisiaqartitsisoqartarpoq, ilinniartoq ilinnialersussatut akuerisaanermi atavallugu suliffimmi sungiusarnissamut taarsiullugu ilinniartinnit sungiusarfissaminik pissarsisimappat, akissarsiaqaatigalugu suliffimmi sungiusarfissaminik pissarsisimappat imaluunniit tunngaviusumik

ilinniarnini naammassereeruniuk akissarsiaqaatigalugu suliffimmi sungiusalernissaminut allakkatigut akuerisaasimappat. Piumasaqaatilli taakkua Danmarkimi tunngaviusumik inuutissarsiutitik ilinniarfinnut ilinniarnissamik qularnaveeqquisiimanermut ilaasunut atuutinnigillat.

*Imm. 5.* Immikkut ittunik pisoqartillugu § 2, imm. 1-2-milu piumasaqaatit sanioqqunneqarsinnaanerit pillugu Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 3.** Ilinniartut Kalaallit Nunaanni ilinniakkani ilinniagaqarnersiuteqarsinnaassagunik Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqassapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut aalajangersimasumik najugaqarnissamik aalajangersakkatut piumasaqaatit atortinneqannginnissaannik, tak. imm. 1, immikkut akuersissuteqarsinnaapput, pineqartup pissusiviusut malillugit Kalaallit Nunaanni najugaqavinnera uppersarsarneqarsinnaappat, naak Kalaallit Nunaata avataani pisortatigoortumik aalajangersimasumik najugaqaraluarluni.

**§ 4.** Ilinniartut Kalaallit Nunaata avataani ilinniakkani ilinniagaqarnersiuteqassagunik

1) qinnuteqarnermi nalaani Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartuussapput, tamannalu sioqqullugu sivikinnerpaamik ukiuni tallimani ataannartumik najugaqarsimassallutik, imaluunniit

2) sivikinnerpaamik ukiuni qulini Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqarsimassallutik.

Tamatuma ilutigisaanik ilinniartuq 18-ileereermermi kingorna Kalaallit Nunaata avataani sivisunerpaamik katillugit ukiuni pingasuni najugaqarsimassaaq.

*Imm. 2.* 18-ileereernerup kingorna, tak. imm. 1, nr. 2, naggatit aappaat, Kalaallit Nunaata avataani najugaqarnertut isigineqassanngillat ilinniartup najugaqarneri

1) ilinniarnermut, imaluunniit

2) inunnik isumaginninnermut, Kalaallit Nunaanni oqartussanit peqataaffigineqartunik tunngassuteqarpata.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqarnissamik piumasaqaat Naalakkersuisut sanioqqussinnaavaat, taamaaliornissaq immikkorluinnaq pissutissaqarpat, tassunga ilanngullugu Kalaallit Nunaata avataani aalajangersimasumik najugaqarsimanerup ilaqutariinnermut tunngasunik immikkut pissuteqarnera, ilinniartup imm. 1-imi piumasaqaatinik piviusunngortitsinissaminut qanoq qanitsigineranut sanilliullugu.

**§ 5.** Naalakkersuisut ilinniagaqartut kattuffinut tusarniaareernikkut ilinniagaqarnersiuteqarnissamut piumasaqaatit inunnut tunngasut pillugit allanik malittarisassiorsinnaapput, tassunga ilanngullugu assersuutigalugu ilinniakkamik ingerlatsineq, ilinniakkami akuerisaaneq oqaatsinillu atuisinnaanermut misilitsinnnermi angusisimaneq.

*Ilinniakkat ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasut*

**§ 6.** Ilinniagaqarnersiutisiaqartitsisoqartarpoq ilinniartunut ilinniagaqarnissamut piareersarluni ilinniakkanik, inuussutissarsiutitut tunngaviusumik ilinniakkanik imaluunniit ingerlaqqiffiusumik ilinniakkanik ingerlatsisunut, ilinniagaq ilinniagaqarnersiutisiaqaataasinnaasutut akuerineqarsimappat, tak. §§ 7-8.

**§ 7.** Kalaallit Nunaanni ilinniagaq ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaavoq, ilinniagaq Naalakkersuisunit akuerineqarsimappat, tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Akuersisoqassappat, tak. imm. 1, piumasaqaataavoq ilinniagaq:

- 1) sivikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sivilussuseqassasoq,
- 2) Kalaallit Nunaanni suliffeqartitsinnaasutut naatsorsuutigineqassasoq, taamaattoq tak. § 6 ilinnialernissamut piareersarluni ilinniakkanut tunngasoq, aamma
- 3) ilinniarfimmi Namminersorlutik Oqartussanit pilersinneqarlunilu ingerlanneqartumi ilinniarneq ingerlanneqarpat imaluunniit suliamut tunngatillugu imarisamigut, pisortaqarnermigut, ilinniartitsisoqarnermigut avatangiisimigullu, ilinniarfinnut Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussanit pilersinneqartuni ingerlanneqartunilu pitsaassutsikkut piumasaqaatinut atuuttunut naleqqiullugu naammaginartumik pitsaassuseqarnini ilinniarfiup uppersarsinnaappagu.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassapput ilinniartitsinermut politikikkut, suliffeqarfeqarnermut tunngasutigut aningaasaqarnikkullu mianerisassat aallaavigalugit, tassungalu atatillugu ilinniakkat pitsaassusiinik naliliisartutut tamanit akuerisaasumit ilinniakkap pitsaassusaa nalilertissinnaallugu.

*Imm. 4.* Kalaallit Nunaanni ilinniarfiit ilinniagaqarnersiutisiaqarfusinnaasutut akuerisaasut, Naalakkersuisut tamanut saqqummiuttassavaat.

**§ 8.** Danmarkimi ilinniagaq tapiiffigineqarsinnaavoq, ilinniagaq pineqartoq Danmarkimi Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit tapiiffigineqarsinnaasutut akuerineqarsimappat. Tamannali atuutinngilaq Naalakkersuisut aalajangiiffigisimappassuk, ilinniagaq pineqartoq tapiiffigineqarsinnaassanngitsoq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut ilinniakkanut Danmarkimi Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit tapiiffigineqarsinnaasutut akuerisanut atatillugu, ilaannakortumik ilinniagaqarnersiuaqartitsinissaq aalajangiussinnaavaat.

*Imm. 3.* Aammattaaq Naalakkersuisut Kalaallit Nunaata avataani, tassunga ilanngullugu Danmarkimi ilinniagaq, tapiiffigineqarsinnaatitaasutut akuerisinnaavaat, ilinniagaq

- 1) sivikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sivilussuseqarpat,
- 2) piffissamik tamakkiisumik atuilluni ilinniarnertut aaqqissuussaappat,
- 3) Kalaallit Nunaanni suliffeqartitsinnaasutut naatsorsuutigineqarpat, taamaattoq tak. § 6 ilinnialernissamut piareersarnermut tunngasoq, aamma
- 4) ilinniarfimmi pisortat akuerisaanni ingerlanneqarpat, imaluunniit suliamut tunngatillugu imarisamigut, pisortaqarnermigut, ilinniartitsisoqarnermigut avatangiisimigullu pisortat ilinniarfinut pitsaassusissamik piumasaqaatit atuuttut naapertorlugit naammaginartumik pitsaassuseqarpat.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut imm. 1 - 3 naapertorlugit aalajangiisassapput ilinniartitsinermut politikikkut, suliffeqarfeqarnermut tunngasutigut aningaasaqarnikkullu mianerisassat aallaavigalugit, tassungalu atatillugu ilinniakkat pitsaassusiinik naliliisartutut tamanit akuerisaasumit ilinniakkat pitsaassusii nalilertissinnaallugit. Aalajangiinermi ilinniartut ilinniakkami assingusumi ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasumi ilinnialersinnaanersut immikkut eqqarsaatigineqarsinnaavoq.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut tamanut saqqummiutissavaat

- 1) ilinniakkat Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasutut akuerisaasut, kisianni Namminersorlutik Oqartussanit ilinniagaqarfusinnaasutut akuerisaanngitsut,

- 2) ilinniakkat Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasutut akuerisaasut imm. 2 naapertorlugu ilaannakortumik ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasut,
- 3) ilinniakkat Kalaallit Nunaata avataani, Danmarki ilanngullugu, Naalakkersuisunit akuerisaasut, tak. imm. 3.

**§ 9.** Ilinniakkat §§ 7 aamma 8 naapertorlugit ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaanerannik akuersinerit, piffissami killilimmi ukiunik 4-nik sivilissuseqartumi atuuttussatut pisarput.

*Imm. 2.* Ilinniakkanik Namminersorlutik Oqartussanit pilersinneqarlutillu ingerlanneqartunik aamma Kalaallit Nunaata avataani ilinniakkanik akuersissuteqarneq ilinniarfimmit qinnuteqartitsisoqaaqqaarani pisarpoq. Kalaallit Nunaanni ilinniakkat sinnerinik akuersissuteqarneq qinnuteqaaqaarnikkut pisarpoq, qinnuteqaallu Naalakkersuisuneereertassaaq ilinniakkap aallartinnissaa kingusinnerpaamik qaammatinik 7-nik sioqullugu.

*Imm. 3.* Ilinniarfik, qinnuteqaateqareerluni ilinniakkamut akuersisummik tunineqarsimasoq, akuersissutip sivitsorneqarnissaanik kissaateqartoq, piffissap akuersissuteqarfusup naanissaa kingusinnerpaamik qaammatinik 7-nik sioqullugu akuersissutip sivitsornissaanik qinnuteqareersimassaaq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut akuersisummut piumasaqaatinik atugassarititaasunillu ilanngussaarsinnaapput, tamatumunnga ilanngullugit paasissutissanik nassiussisarnermut tunngasut, ilinniagaqarnersiutinik aqutsineq aamma ilinniagaqarnersiuteqartitsinermi piumasaqaatit immikkut ittut aalajangersarneri, assersuutigalugu ilinniakkap pineqartup naammassinnaanut ilaannakortumik ilinniagaqarnersiuteqartitsisinnaaneq pillugu.

**§ 10.** Ilinniakkamut ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasumut akuersissut uterteqquneqarsinnaavoq ima pisoqarpat:

- 1) Naalakkersuisut isumaqarpata, ilinniakkap akuerinissaanut piumasaqaatit imaluunniit atugassarititaasut atuukkunnaartut, tamatumunnga ilanngullugit § 7, imm. 2-mi aamma 3-mi, aamma § 8, imm. 3-mi aamma 4-mi piumasaqaatinut naleqqiullugu.
- 2) Naalakkersuisut naliliippata akuersinerup attatiinnarnissaa ilinniartitsineq pillugu politikikkut, suliffeqarnermi atugaasutigut imaluunniit aningaasaqaarnikkut tunuliaqutaasutigut tunngavissaaruttoq, imaluunniit
- 3) ilinniagaqarnersiutinik aqutsinissamut ilinniarfinit piumasaqaataasut ilinniarfup eqquu-tissinnaajunnaarpagit.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 malillugu akuersisummik tunuartitsinissap aalajangiiffiginissaanut atugassamik, suliffeqarfimmit ilinniakkanik naliliisarfitut tamanit akuerineqarsimasumit ilinniakkap pitsaassusianik naliliisitsisinnaapput.

*Tapiiffigineqarnissamut immikkut piumasaqaatit*

**§ 11.** Naalakkersuisut ilinniakkap nammineq akiliuteqarfiginissaanut, immikkut karakterit, suliaq inuutissarsiullu pillugu piginnaaneqarfigeriigassat imaluunniit oqaatsinik misilitsissimanissaq pillugit aalajangersagaliorsinnaapput, kiisalu ilinniakkani aalajangersimasuni Namminersorlutik Oqartussanit ilinniagaqarnersiuteqarlutik ilinniagaqartut qassiuneri killilersorsinnaallugit, taakkununnga ilanngullugit qinnuteqartunik ilinniagaqarnersiuteqarsinaasunik tulleriissaarisinnaaneq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut piumasaqaatit, immikkut atugassarititaasut, killilersuinerit annertussusaat tulleriissaarinermilu piumasaqaatit tamanut saqqummiuttassavaat.

**§ 12.** Naalakkersuisut ilinniartut ilinniakkanut ilinniagaqarnersiuteqarfungitsunut peqataanerini ilinniagaqarnersiuteqartitsiniarlutik aalajangiisnaapput,

- 1) Kalaallit Nunaata ilinniakkamik pineqartumik ilinniarsimasut pisariaqartippagit,
- 2) ilinniartuq ilinniakkami assingusumi ilinniagaqarnersiuteqarfusinnaasumi ilinnialersinnaanngippat, aamma
- 3) ilinniarneq pineqartuq piffissamik tamakkiisumik atuilluni ilinniarnertut aqqissuussaappat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1, nr.1-imi aalajangersakkamik sanioqqutitsisnaapput, ilinniartuq eqqumiitsuliornerup, nipilersornerup allatulluunniit kulturikkut suliaqarnerup iluani suliaqartuuppat, imm. 1, nr. 3-millu sanioqqutisisnaallutik ilinniartup peqqissutsikkut atugarisaasa tamanna pisariaqartippassuk.

### *Sulisitsisunut tapiissutit*

**§ 13.** Ilinniagaqarnersiutit sulisitsisunut tunniunneqarsinnaapput, sulisitsisup atorfinitsitsinermini akissarsianut aningaasartuutigisaanut tapiissutit

- 1) inuutissarsiutinik ilinniartitsineq pikkorissaanerillu pillugit Inatsisartut inatsisaat malillugu lærlingit tunngaviusumik inuutissarsiummik ilinniagaqartunut aamma
- 2) lærlingit Kalaallit Nunaanni sungiusarlutik sulisut Danmarkimilu ilinniarfimmittunut.

## **Kapitali 3**

### *Ilinniagaqarnersiuteqartitseriaatsit aningaasartaasalu amerlassusii*

**§ 14.** Ilinniagaqarnersiutit tunniunneqarsinnaapput stipendiatut, meeqqanut tapiissutit, immikkut aningaasaliissutit, sulisitsisunut akissarsianut tapiissutit aamma ilinniarnermi taarsigassarsiatut. Ingerlaqqiffiusumik ilinniagaqartunut ilinniagaqarnersiutit qiortartakkanut periuseq malillugu piffissami aalajangersimasumi killilikkami tunniunneqartassapput.

*Imm. 2.* Immikkut aningaasaliissutit tassaasnaapput akiliunneqarluni angalanerit, inissinneqarnermut aningaasartuutit akilerneqarneri, inissinneqarnermut aningaasartuutinik akiliigallarnerit, angallassinermut aningaasartuutinik matussusiinerit, pisattanik assartuinerit, ilinniagaqarnermut akiliutit, katsorsartinnermut aningaasartuutit, atuakkanut aningaasartuutit, kalaallisut ilinniarluni peqataanermut aningaasartuutit, bussinut qimuttuitsunullu kordinut tapiissutit, pisariaqartumik immikkut atuartinneqarnermut aningaasartuutit aamma Kalaallit Nunaanni avataanilu ilinniakkamut attuumassuteqartumik ilinniarfimmi allamiikkallarneq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut ilinniagaqartullu kattuffisa tamanna pillugu sioqqutsumik isumasioqatigeereernerisigut stipendiat taarsigassarsiarineqarsinnaasullu annertussusissaat, ikaarsaariarnermi aqqissuussinerit aamma immikkut aningaasaliissutaajunnartut annertussusissaat aningaasanut inatsimmi aalajangersarneqassapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut kalaallit ilinniagaqartut kattuffinik tusarniaareerlutik aalajangersassavaat ilinniagaqarnersiutit siunertaat, suussusissaat annertussusaa, ikaarsaariarnermi aqqissuussinerit,

kiisalu ilinniagaqarnersiutit sorliit ilinniakkanut ataasiakkaanut naleqqiullugit tunniunneqartarnissaat ilinniagaqarnersiuteqarnissamullu piumasaqaatit allat pillugit malittarisassat.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut kalaallit ilinniagaqartut kattuffinik tusarniaareerlutik qiortartakkatut periutsit ilusilernissaat pillugit malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 15.** Sulisitsisunut tapiissutit amerlassusissaat, tak. § 13, aningaasanut inatsimmi aalajangersarneqartassapput.

*Imm. 2.* Tapiissuteqarnermut siunertat, taakkuninnga aqutsineq, tapiissuteqarnissamut piumasaqaatit kiisalu tapiissutit annertussusissaat qanorlu tunniunneqartarnissaat pillugit malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat.

## **Kapitali 4**

### *Ilinniarnermi taarsigassarsianik ernialersuineq*

**§ 16.** Ilinniartuq Namminersorlutik Oqartussanit imaluunniit Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit inatsisit malillugit ilinniagaqarnersiuteqarunnaarpat, ilinniagaqarnersiutit uninneraniit ullup tulliani aallartittumik ilinniarnermut atatillugu taarsigassarsianit qaqugukkulluunniit akiitsorineqartut ernialersorneqalissapput, pisortat qaqugukkulluunniit diskontoat procentimik ataatsimik ilasaq erniarineqartinneqarluni. Erniat ukiut tamaasa 31. december imaluunniit ullormi akiitsut akilerneqarfianni naatsorsuusiorneqartassapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut ernialersuinerup aallartiffissaa, tak. imm. 1, immikkut pissutissaqartillugu sanioqqussinnaavaat.

**§ 17.** Sungiusarluni suliffissamik pissarsimannginneq, ilinniannigiffeqarallarnek, tamatumunnga ilanngullugu erninermi sulinngiffeqarallarnek aamma uppersaaserneqartumik napparsimaneq pissutigalugit ilinniagaqarnersiuteqarneq unitsinneqarallarp, § 16, imm. 1 naapertorlugu ernialersuisoqassanngilaq.

*Imm. 2.* Ilinniarnermik unitsitsigallarnek, tak. imm. 1, ukioq ataaseq sinnerlugu sivilissuseqarpat, pineqartup ilinniagaqarnermut atatillugu taarsigassarsiaanut qaqugukkulluunniit akiitsut § 16, imm. 1-im aalajangersagaq malillugu ernialersorneqalissapput, unitsitsinerup ukiumik ataatsimik sivilissuseqalerneraniit aallartittumik.

**§ 18.** Ilinniagaqartoq ilinniarnernup unitsinnerata naammassinerataluunniit kingorna ilinniarnermik ilinniagaqarnersiutisiaqarfusinnaasumik aallartitseqqippat nutaammilluunniit aallartitsippat, malittarisassallu malillugit Namminersorlutik Oqartussanit imaluunniit Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit ilinniagaqarnersiutisialerpat, pineqartup ilinniagaqarnermi taarsigassarsianut qaqugukkulluunniit akiitsuisa ernialersorneqarnerat unitsikkallarnekassaaq, ilinniakkap ilinniartuunersiaqataasinnaasup aallarteqqinnerata imaluunniit ilinniakkap nutaap aallartinneqat ulluanit siullermiit atuutilersumik.

*Imm. 2.* Ilinniarnernup unitsinneqarnerata naammassineqarnerataluunniit aqaguani atuutilersumik pineqartup ilinniagaqarnermi taarsigassarsianut qaqugukkulluunniit akiitsuisa ernialersorneqarnerat § 16, imm. 1-im periaasissatut taaneqartoq malillugu aallarteqqinneqassaaq.

*Imm. 3.* Immikkut pissutissaqartillugu, tassunga ilanngullugit pissutsit § 17, imm. 1-imi taaneqartut, imm. 2-p sanioqqunnissaa Naalakkersuisut aalajangiussinnaavaat.

**§ 19.** Immikkut pissutissaqartillugu Naalakkersuisut taarsigassarsisumut allakkatigut nalunaarutigisinnaavaat

1) tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit ernialiisoqassanngitsoq imaluunniit

2) ernialiunneqareersut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit isumakkeerneqassasut.

## **Kapitali 5**

### *Ilinniagaqarnermi taarsigassarsiat akilersorneqartarnerat*

**§ 20.** Ilinniagaqarnermi taarsigassarsiat akilersorneqarnerat ilinniarnernup naammassinerata kingorna kingusinnerpaamik ukiup ataatsip qaangiunnerani aallartinneqassaaq. Ilinniarneq unitsinneqarpat akilersuineq unitsitsinermiit kingusinnerpaamik qaammatit pingasut qaangiunnerani aallartinneqassaaq.

*Imm. 2.* Sungiusarluni suliffissamik pissarsisimannginneq, ilinnianngiffeqarallarnej, tamatumunnga ilanngullugu erninermi sulinngiffeqarallarnej aamma uppersaaserneqartumik napparsimaneq pissutigalugit ilinniarnermik unitsitsigallarnerit imm. 1 malillugu unitsitsinertut isigineqassanngillat.

*Imm. 3.* Unitsitsigallarnej ukioq ataaseq sinnerlugu sivilissuseqarpat taarsigassarsianik akilersuineq, Naalakkersuisut tamanna pillugu piumasaqaateqarneratigut aallartinneqassaaq.

*Imm. 4.* Ilinniagaqartoq Namminersorlutik Oqartussanit imaluunniit Ilinniartitaanermut ministeeriaqarfimmit ilinniarnerninik ilinniagaqarnerisutisigarsissatitaasumik nutaamik aallartitsippat imaluunniit ilinniarnermik unitsitaminik aallartitseqqippat ilinniagaqarnerisuteqarsinnaanermullu piumasaqaatinik eqqortitsippat, siornatigut taarsigassarsiaasimasunik akilersuisussaataaneq unitsikkallarnejqassaaq. Ilinniarnernup naammassineqarnerani unitsinneqarneraniluunniit akilersuisussaataaneq imm. 1-imi aalajangersagaq malillugu atuutileqqissaaq.

**§ 21.** Ilinniarnermi taarsigassarsiat erniaallu utertitsilluni akilersuisussaataanerup aallartinneraniit ukiut 15-it qaangiutinnagit akileneqareersimassapput. Akilersuinerli pissaaq qaammammut minnerpaamik 500 kr.-inik akiliisarnikkut.

*Imm. 2.* § 20, imm. 4 tunngavigalugu akilersuisussaataaneq unitsikkallarnejqarpat imm. 1-imi piffissap akilersuiffissap sivilunerpaaffissaa piffissap akilersuinerup unitsinneqarfigisimasaata sivilisoqataanik sivitorneqassaaq.

*Imm. 3.* Piffissap akilersuisussaattitaaffiusup aallartinnginnerani ilinniartoq ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersorneqarnissaat pillugu Naalakkersuisunik isumaqatigiissuteqarnissamut pisussaataavaq.

*Imm. 4.* Ilinniartoq Naalakkersuisunit qinnuigineqaraluarluni ilinniarnermi taarsigassarsiaasimasunik akilersuinissamut piffissaagallartillugu isumaqatigiissuteqarsimanngippat, Naalakkersuisut killissarititaasut imm. 1-imi taaneqartut iluanni akilersuineramik aqqissuussineq ilinniartumut oqinnerpaaq aalajangersassavaat.

*Imm. 5.* Tamanna pillugu qinnuteqartoqarneratigut akilersuinissamut atugassarititaasunik Naalakkersuisut oqilisaasinnaapput imaluunniit akilersuinissamik kinguartitsinnaallutik, ilinniartoq suliffissaaleqineq, napparsimaneq, ernineq imaluunniit pissutsit immikkut ittut allat pissutigalugit utertitsilluni

akilersuinissamut aaqqissuussinermik eqquutitsinnaangippat. Taamaattorli sivilunerpaamik ukiut 15-it, tak. imm. 1, ingerlaneranni akiitsut akilereersimanissaat saneqqunneqarsinnaangilaq.

**§ 22.** Ilinniarteq akilersuinissamik isumaqatigiissutaasumik imaluunniit akilersuinissamik aalajangersakkamik eqquutitsinngippat, Naalakkersuisut piumaffiginnereerlutik, akiitsut ernialiunneqarsimasut ilanngullugit, annaasaqataasussaangitsumik ingerlaannartumik akileqqussavaat.

## **Kapitali 6**

### *Ilinniagaqarnersiutinik tigusassarinagit tigusanik ernialersuineq utertitsillunilu akiliineq*

**§ 23.** Ilinniarteq pissutsit § 2, imm. 2-mi taaneqartut pillugit eqqunngitsumik amigartumilluunniit paasissutissiippat, imaluunniit pissutsit allannguutaasut nalunaarutiginnippagit, imaluunniit ilinniagaqarnersiutinik peqquserlulluni tigusaqartarsimappat, ilinniagaqarnersiutit tigusassarinagit tiguneqarsimasut ernialerlugit akilernerqarnissaat Naalakkersuisut piumasaqaatigissavaat.

*Imm. 2.* Ilinniagaqarnersiutit tunniunneqarsimasut Naalakkersuisunit uterteqquneqarsinnaapput, ilinniagaqarnersiutit pisussaangit pineqarsimappata siunertaasumulluunniit akuerisaasumut atorineqarsimanngippata imaluunniit ilinniarteq ilinniakkaminik kipititsinermini kipititsinerminut pissutaasunik Naalakkersuisunut allakkatigut nassuiaateqanngippat.

*Imm. 3.* Ilinniagaqarnersiutit tunniunneqarsimasut Naalakkersuisunit uterteqquneqarsinnaapput, tamatumani ilinniartup ilinniarnera ima sivilussuseqarpat ilinniarneq aallartinneqavissimasutut nalilerneqarsinnaanani, aammalu unitsitsineq naammaginartumik tunngavilersorneqarsinnaanani.

**§ 24.** Ilinniagaqarnersiutit ilinniartup eqqunngitsunik amigartunilluunniit paasissutissiinerup kingunerisaanik tigusimaisi, piffissamit tigusiffiusumit aallartittumik ernialersorneqassapput.

*Imm. 2.* Ilinniagaqarnersiutit ilinniartup peqquserlulluni tigusimaisi, piffissamit tigusisup ilinniagaqarnersiutinik eqqunngitsumik tigusinerminik ilisimaarinnilerfigisimasaatut naatsorsuutigineqartumit ernialersorneqalissapput.

*Imm. 3.* Ilinniagaqarnersiutisiaqarsinnaatitaanani ilinniagaqarnersiutit tiguneqartut, tak. imm. 1 aamma 2, ukiumoortumik ernialersorneqassapput pisortat qaqugumulluunniit diskontoat 6 procentimik ilallugu. Akiitsut qaqugukkulluunniit annertussusaat aallaavigalugu ernialersorneqassapput. Ernialiineq ukiut tamaasa 31. december imaluunniit ullormi akiitsut akilernerqarfianni pisassaaq.

**§ 25.** Ilinniagaqarnersiutit ilinniartumit tigusussaangit peqquserlunnani tiguneqarsimasut, ingerlaannartumillu ilinniartumit akilernerqarsinnaangitsut, ilinniarnermi taarsigassarsianngortillugit Naalakkersuisunit allanngortinneqassapput.

*Imm. 2.* Ilinniagaqarnersiutinik ilinniarnermi taarsigassarsianngortinneqarsimasunik ernialersuineq akilersuinerlu pisassaaq ilinniarnermi taarsigassarsianik ernialersuisarneq akilersuisarnerlu pillugit maleruagassat malillugit, tak. §§ 16-22.

## **Kapitali 7**

### *Ilinniagaqarnersiutinit ilanngaassisarneq*



**§ 26.** Ilinniagaqarnersiutinit Naalakkersuisut ilanngaatisinnaavaat

- 1) ilinniartut ineqarfini ineqarfinnilu allani Namminersorlutik Oqartussanit kommunalbestyrelsinilluunniit pigineqartuni ingerlanneqartunilluunniit nerisaqarnermut ineqarnermullu akiliutit,
- 2) ilinniartut ineqarfini ineqarfinnilu allani Namminersorlutik Oqartussanit kommunalbestyrelsinilluunniit akilersorneqartuni nerisaqarnermut ineqarnermullu akiliutit aamma
- 3) ilinniartut kattuffinut ilaasortaanermut akiliutit.

*Imm. 2.* Nerisaqarnermut ineqarnermullu akiliutissanik ilanngaaneq, tak. imm. 1, nr. 1 aamma 2, tamaallaat pisinnaavoq, piffissamut ilinniartup isumaqatigiissuteqareernikkut nerisaqartinneqarlunilu ineqartinneqarfigisaanut atatillugu.

*Imm. 3.* Ilinniartut kattuffii, tak. imm. 1, nr. 3, ingerlaannartumik allakkatigut Naalakkersuisunut nalunaartassapput, ilinniartuq kattuffimmiit ilaasortaajunnaaraangat.

**§ 27.** Ilinniartup ilinniagaqarnersiutisiaqarsinnaanera akiligassaqarfinit malersugassanngortinneqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Allanut akiligassat nammineq piumassuseq naapertorlugu ilinniagaqarnersiatigut akilersornissaannik isumaqatigiissuteqarnerit maleruarnissaat, Naalakkersuisut taamaallaat pisussaaffigaat aningaasartaasut qaammammut 500 kr.-it sinnersimanngippatigit.

**§ 28.** Ilinniartup ilinniagaqarnersiutitigut pisassarisaanit ilinniagaqarnersiutit amerlanaarlugit ilinniartup peqquserluuteqarluni tigusimasai Naalakkersuisut ilanngaatisinnaavaat. Qaammammut annerpaamik 500 kr.-it ilanngaatigineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Ilinniakkap aallartinissaanut piffissaliussaq imaluunniit sungiusarluni sulinissamik isumaqatigiissutaasoq eqqorlugu ilinniartuq takkutinngippat, ilinniarfillu isumaqatigiissuteqarfigeqqaarneqarsimanngippat stipendianit ilanngaassinissaq pillugu Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 8**

### *Ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersorneqarnerinut ikiorsiineq*

**§ 29.** Namminersorlutik Oqartussat ilinniagaqarneq naammassineqarsimagaangat imaluunniit kipitinneqarsimagaangat, ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersorneqarnissaannut, tamatuminnga qinnuteqarneq tunuliaqutaralugu, inunnut Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugalinnut tapiisarput, ilinniarnermi taarsigassarsiat pisussaanagit ilinniagaqarneqarnersiuteqarsimanermik pissuteqanngippata.

*Imm. 2.* Immikkorluinnaq pissutissaqartillugu inunnut Kalaallit Nunaata avataani najugaqartunut ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersorneqarneranut tapiissuteqartoqarsinnaavoq.

**§ 30.** Tapiiffigineqarnissamut piumasaqaataavoq

- 1) qaammatisiutit maliillugit ukiup siuliani, matuma kingorna ukiumik akilersuiffimmik taagorneqartumi, akiliutigisimasat tamarmiusut minnerpaamik 6000 kr.-iusimanissaat,
- 2) akiliutigisat ukiumi akilersuiffiusumi ernialiunneqartunit amerlanerunissaat,
- 3) tapiiffigineqarnissamik qinnuteqaatip ukiup akilersuiffiusup tulliani 1. september nallertinnagu

Naalakkersuisunit tiguneqarsimanissaa aamma

4) ilinniartup qinnuteqaatip Naalakkersuisunut tunniutinnginnerani minnerpaamik qaammatini pingasuni Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqarsimanerminik uppersaasinnaanissaa.

**§ 31.** Tapiissutit ukiup akilersuiffiup ingerlanerani akiliutaasimasut nalinginik amerlassuseqartinneqartassapput.

*Imm. 2.* Akiliutigineqartut akiitsunut ernianulluunniit akiliutaasimanerat apeqqutaatinnagu tapiissuteqartoqartassaaq.

*Imm. 3.* Ukiumi tapiiffiusumi 1. december akiitsut sinneruttut tamarmiusut sinnerlugit tapiissuteqartoqarsinnaangilaq.

*Imm. 4.* Ukiup akilersuiffiup tulliani 1. december tapiissutit tunniunneqartassapput.

**§ 32.** Taarsigassarsisoq Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugalik ilinniarnerninik naammassinninnermi unitsitsinermiluunniit kingorna immikkut ajornartorsiorpat, ilinniagaqarnermut akiitsunik tapiissuteqartarnermi piumasaqaatit naammassinnikkaluarpagilluunniit, qinnuteqarnera naapertorlugu Naalakkersuisut aningaasanut inatsimmi amerlassusilerikkat iluanni, ilinniagaqarnermut akiitsut tamakkerlugit ilaannaaluunniit isumakkeersinnaavaat. Taarsigassarsisoq immikkut ajornartorsioruttut nalilerneqassaaq, inuussutissarsiornernissamut piginnaasai annertuumik annikillismappata peersimappataluunniit imaluunniit taarsigassarsisoq sivisuumik napparsimasimappat nalilinnillu peqarani.

*Imm. 2.* Ilinniarnermi taarsigassarsiat tamatigut isumakkeerneqartassapput taarsigassarsisoq toquppat imaluunniit tamakkiisumik innarluuteqarpat, taamaalillunilu akiliisinnajunnaavippat.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 naapertorlugit ilinniarnermi taarsigassarsianik isumakkeerisarneq pillugu Naalakkersuisut erseqqinnerusumik malittarisassiorsinnaapput.

**§ 33.** Ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersornissaannut ikioqqulluni qinnuteqarnermut atatillugu, Naalakkersuisut taarsigassarsisoq ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersornissaannut tapiissutinik naatsorsuinnermut, kiisalu ilinniarnermi taarsigassarsiat tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit isumakkeerneqartariaqarnerannik naliliinissamut atugassanik paasissutissanik pisariaqartinneqartunik tamanik tunniusseqqusinnaavaat. Paasissutissat pisariaqartut tassaasinnaapput akiliisimanermit uppersaasatit, akileraartarnermut oqartussanit ukiumoortumik nalunaarut, najugaqarnermut uppersaasat, inuup normua, nalilinnik pigisanut paasissutissat aamma pisortanit tapiissutit, meeqqanut 18-it inorlugit ukiulinnut pilersuisusnaanermut akilersuisusnaannermullu pisussaaneq, inunnik isumaginninnermi oqartussanit oqaaseqaat aamma qinnuteqartup peqqissusaa pillugu paasissutissat.

*Imm. 2.* Qinnuteqartoq eqqunngitsunik amigartunilluunniit paasissutissiippat, tapiissutit isumakkeerininnerluunniit pisusnaanagit pissarsiarineqartut ernialersorlugit uterteqquneqarsinnaapput, § 24-mi malittarisassat malillugit naatsorsorneqartumik.

*Imm. 3.* Ilinniarnermi taarsigassarsiat akilersornissaannut ikioqqulluni qinnuteqarnermut atatillugu qinnuteqarnermi suliaqariaaseq pillugu Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput, tassani ilaallutik imm. 1-imi paasiaautissat taaneqartut.

## Kapitali 9

### *Aqutsineq naammagittaalliuuteqartarnerlu*

**§ 34.** Ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassat Naalakkersuisunit aqunneqarput, taamaattorli tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassat aqunneqarnerat, Namminersorlutik Oqartussani oqartussaasunut sullissiveqarfinnullu allanut kommunalbestyrelsimullu tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit tunniussinnaavaat.

*Imm. 3.* Ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassanik aqutsineq allakkatigut isumaqatigiissuteqarnikkut suliffeqarfimmut namminersortumut Naalakkersuisut tunniussinnaavaat.

*Imm. 4.* Ilinniagaqarnersiutit pillugit imm. 2 aamma 3-mi oqartussaasunit, suliffeqarfinnit aamma namminersortut suliffiutaannit aalajangiinerit, aalajangiinermiit sapaatip akunneri arfnillit qaangiutsinnagit, Naalakkersuisunut allakkatigut maalaarutigineqarsinnaapput. Naalakkersuisut maalaarnissamut killigititaq pillugu immikkut aalajangiisnaapput, pissutsit immikkut ittut atuuppata

- 1) sila pissutsilluunniit allat pissutigalugit maalaarutaasoq kinguartoorpat, imaluunniit
- 2) ilinniartuq maalaaruteqarnissap tungaanut sivisuumik napparsimasimappat.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassat maalaaruteqarnissamullu periarfissap aqunneqarnerat pillugu malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasnaapput, taakununga ilanngullugit ilinniagaqarnersiutit pillugit qinnuteqaatit ilusissaat tunniussinissamullu killiliussat, kiisalu ilinniartup Naalakkersuisullu akornanni qarasaasiakkut attaveqatigiinneq.

*Imm. 6.* Ilinniagaqarnersiutit ilinniartup Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit aningaaserivimmi kontoanut ikineqartassapput.

**§ 35.** Oqartussaasut, suliffeqarfiit suliffeqarfiillu namminersortut § 34, imm. 1-3-mi taaneqartut

- 1) pisortani oqartussaasunit ilinniartuq pillugu paasissutissanik, ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassat aqunneqarnerannut pisariaqartunik, pissarsiniarsinnaapput,
- 2) ilinniagaqartuq pillugu paasissutissanik ilinniagaqarnersiutit pillugit malittarisassat aqunneqarnerannut pisariaqartunik paarlateqatigiillutik ingerlatitseqqissinnaapput, paasissutissallu taamaattut imminnut atugassanngorteqatigiissinnaallugit,
- 3) Nunani avannarlerni ilinniagaqarnersiutinik aqutsisoqarfinnut, Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussanit Kalaallit Nunaanni nunanilu avannarlerni innuttaasunut ilinniagaqarnersiutinik tunniussineq pillugu paasissutissanik, Kalaallit Nunaanniit nunamillu avannarlermiit piffissami ataatsimi eqqunngitsumik ilinniagaqarnersiuteqartitsinngineranik nakkutilliinermut atugassanik, ingerlatitseqqissinnaapput,
- 4) Kalaallit Nunaanni pisortat namminersortullu suliffeqarfiutaannut ilinniartut aqqi najugaalu pillugit paasissutissanik, ilinniartut ilinniarnerminnik naammassinerini Kalaallit Nunaanni sulisussiarinerinut, aamma ilinnianeranni sungiusarlutik suliffissarsiniarinerinut ilisimatusarlutillu sulinissaanut atugassanik, ingerlatitseqqissinnaapput. Tamanna aatsaat pisinnaavoq ilinniartuq akuersiteqqaarlugu.

*Imm. 2.* Imm. 1 tunngavigalugu paasissutissanik pissarsiniartarnek ingerlatitseqqittarnerlu pillugit malittarisassat erseqqinnerusut Naalakkersuisut aalajangersarsinnaavaat, tamatumunnga ilanngullugit paasissutissat qarasaasiakkoortumik pissarsiariniaqquneqarsinnaanerit ingerlateqquneqarsinnaanerallu.

**§ 36.** Naalakkersuisut akiligassanik akilernerqartussanngorsimasunik akileeqqusissutiniq nassitsinermut immikkut akiligassisinnaapput 200 kr.-inik.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut akiligassanik akileeqqusinermut akiliutit annerpaamik pingasut akileeqqusinnaavaat.

## **Kapitali 10**

*Atuutilersitsineq, ikaarsaariarneq atorunnaarsitsinerlu pillugit aalajangersakkat*

**§ 37.** Inatsisartut inatsisaat 1. januar 2012-mi atuutilissaaq, ilutigisaanillu ilinniagaqarnersiutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 5, 14. november 2004-meersoq, kiisalu ilinniagaqarnermut akiitsunik taarsersuinerlutit tapiissuteqartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 24, 3. november 1994-meersoq atorunnaarsinneqassapput.

*Imm. 2.* Malittarisassat ilinniagaqarnersiutit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 5, 14. november 2004-meersoq, kiisalu ilinniagaqarnermut akiitsunik taarsersuinerlutit tapiissuteqartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 24, 3. november 1994-meersoq naapertorlugit aalajangersarneqarsimasut Inatsisartut inatsisaanni aalajangersakkanut assortuuttuunngikkunik atuutiinnassapput, allanngortinneqarnissamik imaluunniit aalajangersakkanit Inatsisartut inatsisaat manna allaluunniit naapertorlugit aalajangersarneqarsimasunit atorunnaarsinneqarnissamik tungaanut.

*Imm. 3.* Ilinniagaqarnermi akiitsunut Inatsisartut inatsisaanni nr. 24-mi, 3. november 1994-meersumi malittarisassat sulit atuutiinnassapput taarsigassarsianut 1. januar 2012 sioqqullugu taarsigassarsiarineqartunut.

**§ 38.** Ilinniarnermi taarsigassarsiat naalagaaffimmit nunattalu karsianit aningaasalersorneqartut 1. januar 2012 sioqqullugu taarsigassarsiaritinneqartut, taakku pillugit malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit ernialersorneqassapput.

*Imm. 2.* Ilinniagaqarnersiutit 1. januar 2012 sioqqullugu pisussaanagit pissarsiarineqarsimasut taakku pillugit malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit ernialersorneqassapput. Tamatuma kingorna ilinniagaqarnersiutit pisussaanagit pissarsiarineqarsimasut § 24 aamma § 25 naapertorlugit ernialersorneqassapput.

*Imm. 3.* § 21, imm. 1 aamma 5 ilinniagaqarnermi taarsigassarsianut 1. januar 2012-mi akilersuinissaq pillugu aalajangersaaffioreersunut isumaqatigiissuteqarfioersunulluunniit atuutinngillat.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 22. november 2011.*

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut